



**BOUS-
WALDBREDIMUS**
Een Dall, eng Gemeng

02/2025

www.bous-waldbredimus.lu

news



Aus dem Gemengerot

RAPPORT | 19. Dezember 2024

De Gemengerot

PRESENT:

M. Antonio Da Costa
Araujo

Buergermeeschter

M. Marc Schons
M. Dries D'Exelle
M. Jean-Claude Ruppert
Schäffen

Mme Netty Kill
Mme Mireille Braun
M. Jos Muller
M. Alain Thill
M. Louis Oberhag
M. Joé Beissel
M. Joe Bleser
Conseilleren

M. Bernard Heinesch
M. Christian Weber
Gemengesekretären

- 01** Huet an enger net ëffentlecher Sëtzung eestëmmeg eng Decisioun iwwer d'Bezuele vun engem Aarbechter geholl.
- 02** huet de Rapport vun der Gemengerotssëtzung vum 28. November 2024 eestëmmeg ugeholl.
- 03.A** huet mat 10 Stëmmen derfir an 1 Stëmm dergéint de rektifizéierte Budget fir d'Joer 2024 ugeholl, sou wéi dës vum Schäfferot proposéiert ginn ass, an zwar:

Ordinäre Service

Recetten	17.164.694,34.-
Depensen	13.071.570,51.-
Boni	4.093.123,83.-
Boni 2023	12.712.653,49.-
Boni 2024	10.934.145,57.-

Extraordinäre Service

Recetten	4.579.801,33.-
Depensen	10.451.433,08.-
Mali	5.871.631,75.-

- 03.B** huet mat 9 Stëmmen derfir an 2 Stëmmen dergéint de Budget fir d'Joer 2025 ugeholl, sou wéi dës vum Schäfferot proposéiert ginn ass, an zwar:

Ordinäre Service

Recetten	17.086.370,00.-
Depensen	15.688.706,00.-
Boni	1.397.664,00.-
Boni 2024	10.934.145,57.-
Boni 2025	1.912.195,57.-

Extraordinäre Service

Recetten	1.727.922,40.-
Depensen	12.147.536,40.-
Mali	10.419.614,00.-

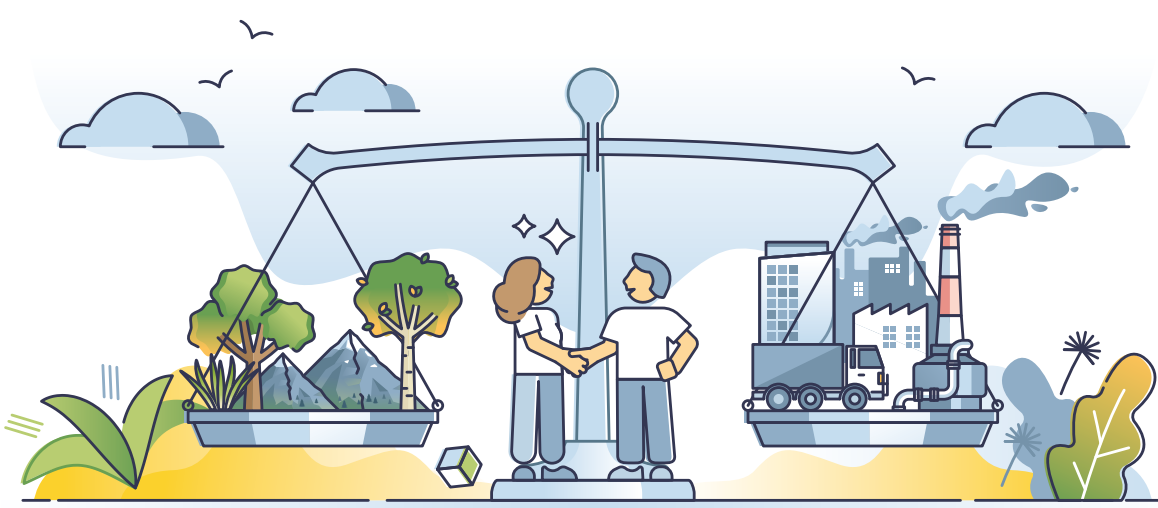
- 04** huet den Ierfpacht-Kontrakt vum 27. November 2024 tëschent der Gemeng Bous-Waldbriedemes an dem Lëtzebuurger

Staat, iwwer Gemengenterrainen zu Bous, „Jongebësch“, mat enger Gesamtfläch vu 15,0531 Hektar, agedroen am Kadaster vun der Gemeng Bous-Waldbriedemes, Sektoun BA vu Bous, ënnert den Nummern 3131/8041, 3131/8042, 3131/8043, 3131/8044 an 3131/8045 eestëmmeg ugeholl.

- 05.1** decidéiert eestëmmeg op säi Virkafsrecht op folgend Kadasterparzellen ze verzichten:
- 60/4468 an der Sektoun WA vu Waldbriedemes, „Rue Principale“, mat enger Surface vun 3,72 Ar;
 - 61/2 an der Sektoun WA vu Waldbriedemes, „Waldbriedemes“, mat enger Surface vu 5,10 Ar;
 - 61/0 an der Sektoun WA vu Waldbriedemes, „Waldbriedemes“, mat enger Surface vun 3,60 Ar;
 - 60/0 an der Sektoun WA vu Waldbriedemes, „Rue Principale“, mat enger Surface vun 2,90 Ar;
- 06** huet de 5. Dezember 2024 e Projet, deem vu Best G.O.

S.à r.l. ënnert der Referenz 249246 am Numm vun de Proprietäre fir d'Opdeelen vun der Kadasterparzell 1072/2668, Sektoun BB vu Rolleng an Aassel, Gemeng Bous-Waldbriedemes opgestallt ginn ass an dee sech op déi Parzell bezitt, eestëmmeg ugeholl.

- 07** huet eng Demande vun der Madamm Denise Hall fir d'Bereetstellung vun enger Graf-Konzessioun fir d'Dauer vun 30 Joer um Kierfecht vun der Gemeng Bous-Waldbriedemes zu Ierpeldeng-Néngkiirchen eestëmmeg ugeholl.
- 08** huet Kenntnis geholl vun den Explikatioune vum Här Lars Linster, Beroder am Klimapakt, iwwer de Bilan vum Klimapakt vun der Gemeng Bous-Waldbriedemes vum Joer 2024, besonnesch iwwer déi nächst Etappen, déi 2025 realiséiert solle ginn, an zwar:
- e Gesamtkonzept iwwer de Klimapakt
 - d'Opstellung vun engem Energiebilan vun de kommunale Gebaier an Infrastrukturen
 - d'Schafe vun enger Klima-Ekip



- d'Ariichte vun éischte Mesüre vir eng éischt Zertifikatioun ze kréien.
- 09** huet eestëmmeg verschidden Deklaratiounen vu Recetten ugeholl.
- 10** huet d'Informatiounen vum Schäfferot zur Kenntnis geholl iwwer:
- eng Demande fir en Terrain zu lerpeldeng „An der Saang“ ze lounen. Well den Zougank zu dem Terrain nëmmen iwwer e Gemengewee, deen zougewuess ass, zougänglech ass, proposéiert de Gemengerot, fir de Loyerkontrakt eréischt dann ze ënnerschreien, wann de Wee fräigemaach ginn ass.
- den Avancement vun den Aarbechten am Kader vum Entwécklungskonzept fir den Zentrum vu Waldbriedemes, konkret iwwer eng Reunioun mam Architektbüro Teisen-Giesler an dem Urbanistebüro Zeyen & Baumann an iwwer d'Vermiessung vum Haus Bintener zu Waldbriedemes.

Huet verschidden Interpellatiounen vun de Conseillere zu Kenntnis geholl iwwer:

- de Projet betreffend den Ëmbau vum fréiere Paschtoueschhaus vu Waldbriedemes a besonnesch vun der Scheier an ee Veräinszentrum – de Schäfferot confirméiert, datt dëse Projet sech net nëmmen op d'Transformatioun vun der Scheier beschränkt, mee och d'Paschtoueschhaus, dat als Infrastruktur fir d'Veräiner zur Verfügung gestallt gëtt, aschléisst, grad ewéi och eng Opwäertung vum dozougehéierege Park.
- verschidde prozedural Obstakele beim Bau vun enger neier Märei op der Plaz vum aktuelle Kulturzentrum Jos Rennel, a besonnesch iwwer déi archeologesch Fouillen vum Nationalen Institut fir Archeologesch Recherchen, an hält d'Explikatiounen vum Schäfferot zur Kenntnis, datt fir de Moment no kengem alternative Standuert gesicht gëtt.
- den Delai fir d'Opstelle vum engem Entwécklungskonzept fir den Zentrum vu Waldbriedemes an d'Opstelle vum

- engem Zäitplang fir d'Aarbechten, deen indispensable erschénkt, fir ze verhënnern, datt déi gesamt Aarbechten un extern Partner verginn. De Schäfferot verweist op seng Explikatiounen vu virduen.
- de Verloscht vun enger Infrastruktur fir d'Veräiner duerch d'Ofrappe vum Kulturzentrum Jos Rennel – De Schäfferot erkläert, datt de Kulturzentrum zu Waldbriedemes net méi de Sécherheetsnormen entsprécht an datt keng Kommodo-Inkommodo-Geneemegung méi fir dat Gebai besteet, sou datt maximal 99 Leit dierften eragoen, eng Zuel, déi awer reegelméisseg géif iwwerschraff ginn. De Schäfferot confirméiert an engems, dass, obwuel déi geplangte Projete eréischt mëttelfristeg realiséiert ginn, déi zukünfteg Infrastrukture besser Konditiounen fir d'Veräiner wäerte bidden.
- D'Presentatioun betreffend de Fortschritt vun den Aarbechten am Zesammenhang mam „Generatiouns-Parcours“ a besonnesch d'Schafe vun den Erläuterungstafelen an den interaktiven Tafelen.
- d'Fälle vu Beem an der Lëtzebuerger Strooss zu Aassel – De Schäfferot erkläert, datt d'Ponts et Chaussées d'Ersetze vun de Beem geplangt huet.
- d'Opstelle vum engem Jores-Manifestatiounskalenner – De Schäfferot informéiert, datt de betreffende Veräiner verschidden Upassungen proposéiert wäerte ginn.
- D'Consultatioun vun der Kultur- a Festivitéitskommissioun an d'Zesummenaarbecht mat de Veräiner duerch déi genannte Kommissioun am Kader vun der Uschafung vu Material, dat bei Manifestatiounen zur Verfügung gestallt soll ginn.

Retrouvez le compte rendu
sur bous-waldbredimus.lu





Au conseil communal

SÉANCE I 19 décembre 2024

Le conseil communal

PRÉSENTS :

M. Antonio Da Costa Araujo
bourgmestre

M. Marc Schons
M. Dries D'Exelle
M. Jean-Claude Ruppert
échevins

Mme Netty Kill
Mme Mireille Braun
M. Jos Muller
M. Alain Thill
M. Louis Oberhag
M. Joé Beissel
M. Joe Bleser
conseillers

M. Bernard Heinesch
M. Christian Weber
secrétaires communaux

4

01 a approuvé à huis clos et à l'unanimité une décision de classement en matière de rémunération pour un salarié à tâche manuelle.

02 a approuvé à l'unanimité le compte-rendu de la séance du conseil communal du 28 novembre 2024.

03.A a arrêté avec 10 voix pour et 1 voix contre le budget rectifié de l'exercice 2024 tel qu'il a été proposé par le collège échevinal à savoir :

Service ordinaire	
Recettes	17.164.694,34.-
Dépenses	13.071.570,51.-
Boni	4.093.123,83.-
Boni 2023	12.712.653,49.-
Boni 2024	10.934.145,57.-

Service extraordinaire	
Recettes	4.579.801,33.-
Dépenses	10.451.433,08.-
Mali	5.871.631,75.-

03.B a arrêté avec 9 voix pour et 2 voix contre le budget de l'exercice 2025 tel qu'il a été proposé par le collège échevinal à savoir :

Service ordinaire	
Recettes	17.086.370,00.-
Dépenses	15.688.706,00.-
Boni	1.397.664,00.-
Boni 2024	10.934.145,57.-
Boni 2025	1.912.195,57.-

Service extraordinaire	
Recettes	1.727.922,40.-
Dépenses	12.147.536,40.-
Mali	10.419.614,00.-

04 a approuvé à l'unanimité l'acte constitutif d'un droit d'emphytéose du 27 novembre 2024 entre la commune de Bous-Waldbredimus et l'Etat, relatif aux terrains communaux sis à Bous au lieu-dit « Jongebësch » d'une surface totale de

15ha 05a et 31ca, inscrits au cadastre de la commune de Bous-Waldbredimus, section BA de Bous sous les numéros suivants 3131/8041, 3131/8042, 3131/8043, 3131/8044 et 3131/8045.

- 05.1** a décidé à l'unanimité de ne pas exercer son droit de préemption sur les parcelles cadastrales
- 60/4468 de la section WA de Waldbredimus, lieu-dit « rue Principale », d'une contenance de 3a72ca ;
 - 61/2 de la section WA de Waldbredimus, lieu-dit « Waldbredimus », d'une contenance de 5a10ca ;
 - 61/0 de la section WA de Waldbredimus, lieu-dit « Waldbredimus », d'une contenance de 3a60ca ;
 - 60/0 de la section WA de Waldbredimus, lieu-dit « rue Principale », d'une contenance de 2a90ca ;

06 a approuvé à l'unanimité le projet de morcellement établi en date du 5 décembre 2024 par Best G.O. sàrl sous réf. 249246 au nom des propriétaires de la parcelle cadastrale 1072/2668, section BB de Rolling et Assel, commune de Bous-Waldbredimus, et portant sur cette parcelle.

07 a approuvé à l'unanimité une demande de mise-à-disposition d'une concession pour une tombe double sur une durée de 30 années au cimetière de la commune de Bous-Waldbredimus à Erpeldange - Nénckkirchen à Mme Denise Hall.

- 08** a pris note des explications de M. Lars Linster, Conseiller Pacte climat, sur le bilan Pacte climat de la commune de Bous-Waldbredimus de l'année 2024 et en particulier sur les prochaines étapes à réaliser en 2025 à savoir
- l'arrêt de concept en matière du pacte climat
 - l'établissement du bilan énergétique des bâtiments et infrastructures communales
 - la création d'une équipe « Pacte climat »
 - la mise en place de 1^{ères} mesures dans l'intérêt d'arriver à la 1^{ère} certification.



09 a approuvé à l'unanimité diverses déclarations de recettes.

10 a pris note des informations du collège échevinal portant sur

- une demande de location d'un terrain sis à Erpeldange au lieu-dit « An der Saang ». Comme l'accès sur le terrain n'est garanti que par un chemin communal à déboiser, le conseil communal propose de n'établir un contrat de bail qu'après les travaux de déboisement du chemin en question.
- de l'avancement des travaux dans le cadre du concept de développement pour le centre de Waldbredimus à savoir une réunion avec le bureau d'architecte Teisen-Giesler et le bureau d'urbaniste Zeyen & Baumann ainsi que l'établissement d'une levée de la maison Bintener sis à Waldbredimus.

A pris note de diverses interpellations des conseillers portant sur

- le projet de transformation de l'ancien presbytère de Waldbredimus et en particulier de la grange en centre sociétaire - Le collège échevinal confirme que le projet ne se limitera pas à la transformation de la grange mais intègre aussi le presbytère même, lequel sera dédié à des infrastructures mises-à-disposition des associations, ainsi que la valorisation du parc y appartenant.
- d'éventuels obstacles au niveau procédural lors de la construction d'une nouvelle mairie en lieu et place du Centre culturel Jos Rennel et particulier sur les fouilles archéologiques par l'Institut national de recherches archéologiques et prend note des explications du collège échevinal qu'à l'instant, aucune recherche d'un site alternatif n'est en cours.
- le délai en matière d'établissement du concept de développement pour le centre de Waldbredimus et l'établissement d'un phasage des travaux, phasage qui paraît

indispensable afin d'éviter de confier l'ensemble des travaux à des partenaires externes. Le collège renvoie à ces explications fournies auparavant.

- la perte d'une infrastructure dédiée aux associations par la démolition du Centre culturel Jos Rennel – Le collège échevinal explique que le centre culturel à Waldbredimus ne répond plus aux normes de sécurité et qu'aucune autorisation commodo-incommodo n'existait pour ce bâtiment ce qui a limité l'occupation à 99 personnes, nombre qui était dépassé régulièrement. De même, le collège échevinal confirme que, bien que les projets en cours d'élaboration ne soient réalisés qu'à moyen terme, les infrastructures futures offrent de meilleures conditions aux associations.
- la présentation de l'avancement des travaux liés aux « Generatiouns Parcours » et en particulier la création de panneaux explicatifs et de tableaux interactifs.
- l'abattage d'arbres dans la rue de Luxembourg à Assel - Le collège échevinal informe que le remplacement des arbres a été planifié par l'administration des Ponts & Chaussées.
- l'établissement calendrier annuel des manifestations – Le collège échevinal informe que certaines adaptations seront proposées aux associations concernées.
- la consultation de la commission à la culture et aux festivités et la collaboration avec les associations par l'intermédiaire de la commission précitée dans le cadre de l'acquisition de matériel à mettre à disposition lors de manifestations.

Retrouvez le compte rendu sur bous-waldbredimus.lu



MENTIONS DE PUBLICATION

Le public est informé par la présente, conformément à l'article 82 de la loi communale, de la publication et de l'affichage des règlements suivants :

Publication	Décision	Objet
05.02.2025	CBE 5.2.2025	Règlement de circulation d'urgence 20250205001 – rue de l'Ecole à Waldbredimus
15.01.2025	CC 24.10.2024	PAP « rue du Kiem » à Waldbredimus Décision approuvée par Monsieur le Ministre des Affaires intérieures en date du 17 décembre 2024 sous réf. 19922/58C
03.02.2025	CC 28.11.2024	Morcellement d'une propriété à Trintange, rue de l'Eglise
03.02.2025	CC 19.12.2024	Morcellement d'une propriété à Rolling, rue d'Assel (1072/2668)
03.02.2025	CC 26.09.2024	Morcellement d'une propriété à Ersange, rue du Village
03.02.2025	CC 26.09.2024	Morcellement d'une propriété à Trintange, rue Principale (91/4754)
03.02.2025	CC 26.09.2024	Morcellement d'une propriété à Rolling, rue d'Assel (1230/2772, 1206/1148)
03.02.2025	CC 30.01.2025	Morcellement d'une propriété à Trintange, rue Principale (645/4130)

Le texte de ces règlements est à la disposition du public, à la maison communale, ou il peut en être pris copie sans déplacement, le cas échéant contre remboursement.

Les règlements deviennent obligatoires trois jours après leur publication par voie d'affiche dans la commune, sauf si le règlement en dispose autrement.

Découvrez la «Bicherthéik» Schengen !



Avec 18.000 livres et documents historiques,
la « Bicherthéik » propose un large choix de romans, romans
policiers, ouvrages spécialisés et titres « Luxemburgensia ».

Au premier étage on trouve également un espace jeunesse avec
des livres illustrés, BD, mangas et romans en luxembourgeois,
allemand et français.

Services inclusifs :

- Livraison à domicile pour les personnes à mobilité réduite.
- Navette « Schengi » pour faciliter l'accès.
- Romans en grands caractères pour les personnes malvoyantes.

Scannez le Code pour consulter le catalogue en ligne



Bicherthéik Schwebsange

51, Wäistrooss

L-5447 Schwebsange

Tel: +352 23 60 92 49

bichertheik@schengen.lu

www.schengen.lu/bichertheik

<https://www.facebook.com/Bichertheikschengen>

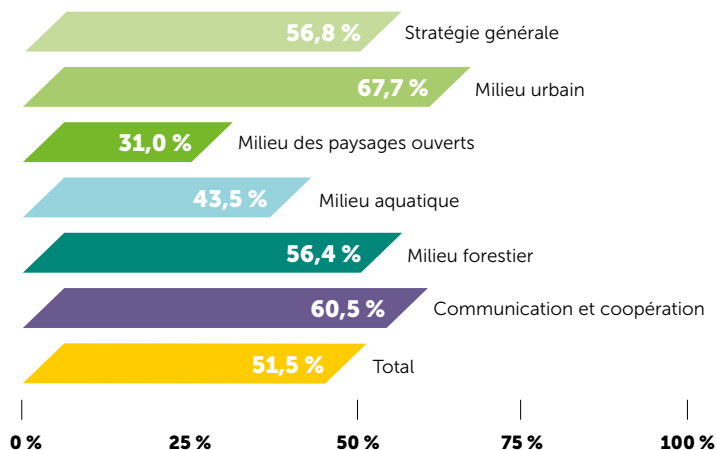
Heures d'ouverture

Mercredi	12:00 – 18:00
Jeudi	12:00 – 19:00
Vendredi	10:00 – 16:00
Samedi	09:00 – 13:00

Et si les efforts de votre commune en matière de protection de la nature... méritaient d'être connus

Dans le cadre du Pacte Nature, la commune de Bous-Waldbredimus a été certifiée dans la catégorie 1 avec 51,5 % du nombre maximal de points sur l'ensemble des mesures du catalogue.

Les performances de Bous-Waldbredimus en matière de « milieu urbain » et « communication et coopération », domaines pour lesquelles la commune a obtenu 67,7 % et 60,5 % des points du catalogue des mesures, sont très positives, ce qui montre que son engagement dans le Pacte Nature porte ses fruits.



Le Pacte Nature

Le Pacte Nature est un **engagement mutuel entre les communes et l'État luxembourgeois** que le ministère de l'Environnement, du Climat et de la Biodiversité a mis en place comme instrument clé pour faire progresser la **protection de la nature au niveau communal**.

En y adhérant, les communes s'engagent à mettre en œuvre les mesures du catalogue

de mesures du Pacte Nature. Le catalogue comprend des mesures de protection de la nature dans les domaines suivants : « **établissement et mise en œuvre d'une stratégie générale** », « **milieu urbain** », « **milieu des paysages ouverts** », « **milieu aquatique** », « **milieu forestier** » et « **communication et coopération** ».

En contrepartie, l'État accorde une subvention de fonctionnement aux communes participantes et couvre les coûts des conseillers Pacte Nature.

Comment fonctionne la certification ?

Il existe quatre niveaux de certifications : 40 %, 50 %, 60 % et 70 %. En atteignant un niveau de certification, la commune se voit octroyer une subvention de certification. Afin de déterminer si une commune a droit à une certification et de calculer le montant de la subvention, le niveau de performance de la commune par rapport aux mesures mises en œuvre est évalué lors d'un audit.

Le rôle de Klima-Agence

Klima-Agence est le gestionnaire du Pacte Nature pour le compte du ministère de l'Environnement, du Climat et de la Biodiversité et remplit deux missions importantes :

- la gestion du programme, la mise à disposition et l'accompagnement des conseillers Pacte Nature et auditeurs ;
- officier en tant qu'interlocuteur opérationnel et soutien technique dans la mise en œuvre du Pacte Nature.

De plus, Klima-Agence s'occupe du développement continu et de la communication du programme.

« Vente de porte à porte » : vos droits

Depuis avril 2014, le Luxembourg a remplacé l'interdiction légale de la vente de « porte-à-porte » (appelée aussi colportage) par une nouvelle réglementation qui est conforme à la législation européenne posant un cadre restrictif à cette forme de commerce. Le consommateur peut refuser d'être démarché au domicile en apposant p. ex. un autocollant type « non au colportage » près de sa sonnette.

**Ministère de
l'Agriculture, de
l'Alimentation et de la
Viticulture
Direction de la
protection des
consommateurs**
271, route d'Arlon
L-1150 Luxembourg
Tél. : +352 247 73700
info@mpc.etat.lu

**Union Luxembourgeoise
des Consommateurs
(ULC)**
55, rue des Bruyères
L-1274 Luxembourg
Tél. : +352 49 60 22 – 1
info@ulc.lu

**Centre Européen des
Consommateurs (CEC)**
271, route d'Arlon
L-1150 Luxembourg
Tél. : +352 26 84 64 – 1
info@cecluxembourg.lu

Vigilance

Si le consommateur n'a pas apposé de signe à l'entrée de son domicile indiquant son refus (p. ex. qu'un professionnel puisse lui proposer spontanément des biens ou des services, tels que des travaux de rénovation), il peut toujours demander au représentant de quitter les lieux et/ou de ne pas revenir. Dans ce cas, le représentant doit toujours respecter le refus du consommateur.

À première vue, les vendeurs de porte-à-porte proposent souvent un service rapide à des tarifs attractifs. Toutefois, nous avons eu connaissance d'activités non-déclarées et non-assurées et pour lesquelles le professionnalisme des services n'est pas avéré. En effet, des malfaçons dans l'exécution des travaux ou une augmentation significative du prix initial convenu après réalisation des travaux peuvent engendrer de graves conséquences pour les consommateurs. Dans une telle situation, le consommateur se retrouve souvent démuni face au prestataire à l'origine des problèmes et sans aucune garantie pour les travaux effectués, même si les chantiers nécessitent des réparations évidentes.

Vérifications

Afin de se prémunir contre des situations fâcheuses, la Direction de la protection des consommateurs conseille d'engager, sur base d'un devis détaillé, des entreprises et artisans inscrits au Registre de commerce et des sociétés et en possession d'une autorisation d'établissement valable. Aussi est-il recommandé de prendre le temps nécessaire pour vérifier, entre autres, les éléments suivants avant tout engagement :

- Identité du professionnel : il est possible de vérifier en ligne si l'entreprise est inscrite au Registre de commerce et des sociétés (<https://gd.lu/bLFdQX>) et dispose d'une autorisation d'établissement valable pour l'activité exercée (<https://gd.lu/7HQqkx>) ;
- Le cas échéant, demander une copie de l'assurance de responsabilité civile professionnelle du professionnel ;
- Informations sur le droit de rétractation sans motif de 14 jours ;
- Fourniture d'un devis détaillé, mentionnant les coûts et les délais de réalisation.

Autocollant « Non au démarchage »

Il importe de savoir que le consommateur a toujours le droit de refuser d'être démarché à domicile, même s'il n'a pas apposé un autocollant, et que le professionnel a l'obligation de respecter cette volonté. À noter que les autocollants type « Non au colportage » peuvent être commandés en ligne (<https://gd.lu/cQwHpP>) et sont également disponibles directement auprès de la Direction de la protection des consommateurs et de votre commune.



En suivant ces quelques conseils, le consommateur saura mieux se prémunir contre des situations fâcheuses tout en contribuant à soutenir les professionnels qui respectent les règles de l'art et les normes en vigueur.

En cas de doute ou bien si on a été victime de telles pratiques, il ne faut pas hésiter à signaler les faits aux autorités compétentes et/ou de demander une assistance à l'Union Luxembourgeoise des Consommateurs ou au CEC Luxembourg.





Verpasst keen Evenement aus eiser Gemeng

Agenda

10

07 MÄERZ/ MARS
FREITAG - VENDREDI
AFTER-WORK
Elterevereenegung Bous

📍 Centre culturel et sportif Bous
8, rue de Stadtbredimus L-5408 Bous

🕒 18:00
📧 evb.asbl@gmail.com

08 MÄERZ/ MARS
SAMSDIEG - SAMEDI
KANNER SECOND HAND
Elterevereenegung Bous

📍 Centre culturel et sportif Bous
8, rue de Stadtbredimus L-5408 Bous

🕒 09:00-14:00
📧 evb.asbl@gmail.com



08 MÄERZ/ MARS
SAMSDIEG - SAMEDI
FAKELZUCH 2025
Amicale Pompjeeë Waldbriedemes

📍 École de Trintange
🕒 17:00



09 MÄERZ/ MARS
SONNDEG - DIMANCHE
BUERGBRENNEN 2025
Amicale Pompjeeën Bous a.s.b.l.

📍 Hiewelbiereg
Erpeldange

🕒 18:00
📧 www.facebook.com/amicalepompjeenbous



15 MÄERZ/ MARS
SAMSDIEG - SAMEDI
GROUSS BOTZ
Administration communale de
Bous-Waldbredimus

📍 Centre culturel et sportif Bous
8, rue de Stadtbredimus L-5408 Bous

🕒 09:00
📧 www.acbw.lu



15 MÄERZ/ MARS
SAMSCHDEG - SAMEDI

KÉISOWEND

Frëndeskrees Kamerun

Centre culturel et sportif Bous
8, rue de Stadtbredimus L-5408 Bous

19:00

www.frendeskreeskamerun.lu



28>30 MÄERZ/
MARS

FREIDEG - SAMSCHDEG - SONNDEG /
VENDREDI - SAMEDI - DIMANCHE

THEATEROWEND

Cercle culturel et d'initiative Commune de
Bous-Waldbredimus

Centre culturel et sportif Bous
8, rue de Stadtbredimus L-5408 Bous

20:00 / 20:00 / 17:00

www.facebook.com/CercleCulturelWaldbredimus



05 ABRËLL/ AVRIL
SAMSCHDEG - SAMEDI

OUSCHTEREEËRSICH

Elterevereinigung Bous

Centre culturel Erpeldange
11, rue de Mondorf L-5421 Erpeldange

www.facebook.com/profile.php?id=61552567881658

18 ABRËLL/ AVRIL
FREITAG - VENDREDI

GEBAKE FËSCH

Union Remich-Bous

Centre culturel et sportif Bous
8, rue de Stadtbredimus L-5408 Bous

www.urb.lu

27 ABRËLL/ AVRIL
SONNDEG - DIMANCHE

FRÉIJOERSRALLYE

Frëndeskrees Kamerun

Départ et arrivée
Bous près de l'Atelier (Holzhäischen)

de 9:00 à 12:00

www.frendeskreeskamerun.lu

27 ABRËLL/ AVRIL
SONNDEG - DIMANCHE

BASAR FRAEN & MAMMEN

Fraen a Mammen Bous

Centre culturel et sportif Bous
8, rue de Stadtbredimus L-5408 Bous





17 MEE/ MAI
SAMSTAG - SAMEDI
**VENTE AUX ENCHÈRES DE
BOIS DE CHAUFFAGE**
Administration communale de
Bous-Waldbredimus

Klaus
Trintange, Montée de la Klaus

10:00



23 MEE/ MAI
FREITAG - VENDREDI
FÊTE DES VOISINS
Administration communale de
Bous-Waldbredimus

Formulaire de participation :





La Frëndeskrees Kamerun vous propose son célèbre
Buffet au fromage
All you can eat

RÉSERVATION
(ou commande à emporter)
Jusqu'au 12 mars 2025
téléphone n° +352 621 197 342 (Arendt)
ou par courriel à :
marie-paule.arendt@education.lu

**Au profit du
« Centre d'Accueil de l'Espoir »**

Nous vous remercions chaleureusement
pour chaque don au profit du Frëndeskrees
au CCP : LU92 1111 2995 2788 0000
ou bien par Payconiq

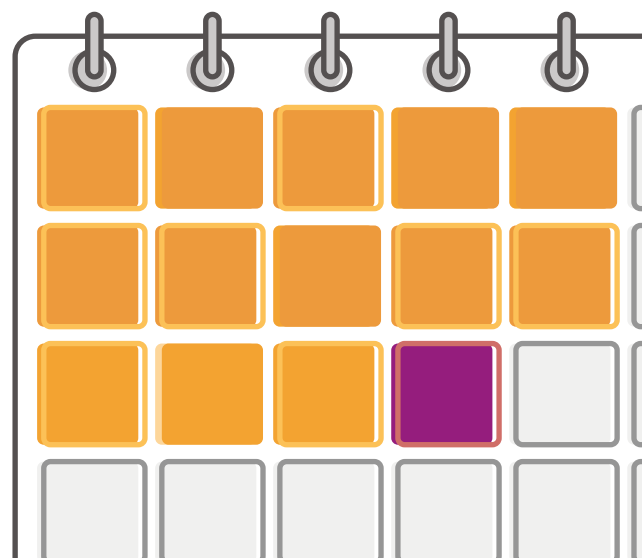
**GRANDE
TOMBOLA**

**SAMEDI
15 mars 2025**
à 19⁰⁰ heures
au **CENTRE CULTUREL à BOUS**
8, r. de Stadtbredimus L-5408

MENU
Le buffet à volonté € 25,-
ou Assiette, salade € 25,-
(café - dessert inclus)
Le plateau - to go € 22,-
Vin rouge (le verre) € 5,-
Vin rouge (bouteille) € 22,-
Montant à régler sur place
en espèces ou par Payconiq



N.B. Assemblée générale, le 15.3.2025 à 18:00 heures



Jugendwave

Eise Programm am Mäerz

Taste the World

Sushi
07.03 5,-€

Grillen & smashed Potatos
21.03 5,-€

Thai Curry Ramen
14.03 3,-€

Poké Bowl
28.03 3,-€

Aktivitéiten

Karting Monneresch
01.03 67,-€

Gesellschaftsspiller am JH
15.03

Kockelscheuer
08.03 3,-€

CK Sportcenter
29.03 5,-€ - 11,-€

Gëff Krass

Fitness
All Mëttnoch mëtten

CK Sportcenter
29.03 5,-€ - 11,-€

Fussball
All Donneschden mëtten

Ouschter Cup Rëmeleng
19.04

Events

Jugendfestival
17.05

Nuit du Sport
14.06

Beach Bash Baggerweier
24.05

Porte Ouverte
28.06

Jugendwave News

Déi nächst Jugendhausversammlung ass Freides den **7. Mäerz um 17h** am Jugendhaus.

D'Jugendhaus ass wéinst der Babysitter Formatioun **den 22. Mäerz zou**.

Ëffnungzäiten

Méinden	/
Dënschden	13h - 19h
Mëttnoch	13h - 19h
Donneschden	13h - 19h
Freiden	13h - 21h
Samschden	13h - 19h
Sonnden	/

ASSOCIATIONS... UN ÉVÉNEMENT À MENTIONNER ?



Une opportunité pour les associations locales : un événement à communiquer au sein de la commune? Vous désirez apparaître dans la prochaine édition et sur notre site internet ? Rien de plus facile, envoyez-nous votre matériel : relations.publiques@bouswaldbredimus.lu avant le **3 mars 2025**.

Cette démarche est réservée aux associations de la commune !

Exemple dans l'agenda :

Sous forme d'annonce :

09 **FEBRUAR/ FÉVRIER**
SONNDEG - DIMANCHE
LE NOM DE L'ÉVÉNEMENT
Nom de votre association ou organisation
📍 **adresse de l'événement**

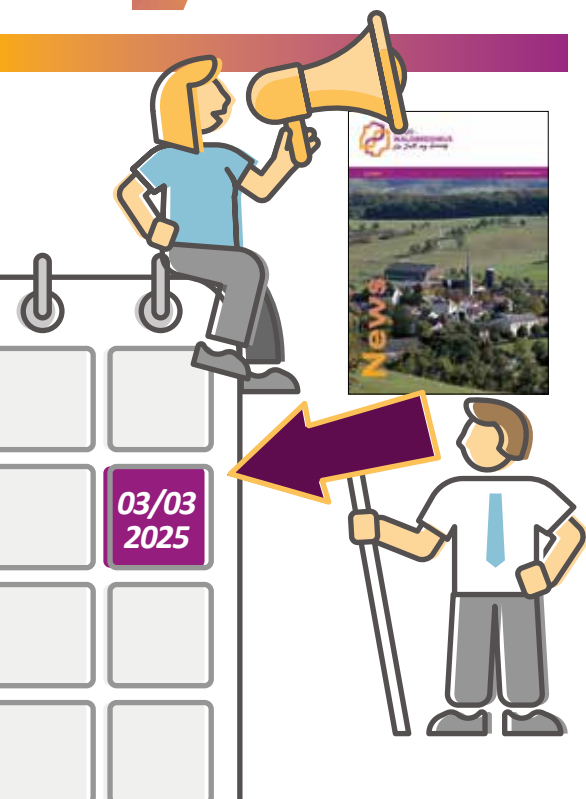
🕒 **horaires**
📧 votre site internet ou mail

une photo
est toujours un plus
ou si vous avez un flyer,
n'hésitez pas à nous
l'envoyer.

SUPPORTS INFORMATIQUES
PDF - JPG - TIF - EPS
En bonne qualité (HD)
Texte en document Word ou format PDF

annonce 1/2 page
190 x 135 mm

SUPPORTS INFORMATIQUES
PDF - JPG
haute résolution 300 dpi / quadri
max 8 MB



Fakelzuch den 8. Mäerz 2025 vun Trënteng op Waldbriedemes

Ab 17.00 Auer zu Trënteng bei der Schoul
Glühwäin, Schocki, Fakelverkaaf a Lampionën fir d'Kanner



Fir lessen a Gedrénks ass beschstens gesuergt.



**Depart vum Fakelzuch um 18.00 Auer Richtung Waldbriedemes
bei de Parking vum fréieren Veraïnsbau Jos Rennel**

Ueschléissend auslouse vun der Damm an dem Här déi d'Lagerfeier kënnen ufänken

Fir aus allen Dierfer aus der Gemeng Bous-Waldbriedemes op de Start vum Fakelzuch op Trënteng ze kommen an dono nees zrëck gëtt et d'Méiglechkeet mam Liniebus matzufueren.

14



Buergebrennen

zu Ierpeldeng um Hiewelbiërg

**Sonndeg den
9. Mäerz 2025**

Gegrilltes, Ierbsebuli, Glühwäin an aner
Gedrénks ab 18:00 Auer hannert dem
Kierfech.

D'Buërg get géint 19:30 Auer ugefaangen.

Bei schlechtem Wieder loossen mir Aech net am Reen stoen !



Grouss Botz

Eng Aktioun vun der Ëmwelt- an Energiekommissioun
vun der Gemeng Bous-Waldbriedemes

Samschdes 15. Mäerz 2025 um 9:00 Auer

Maacht mat! Participez!

E Samschden, de 15. Mäerz 2025 um 9:00 Auer treffe mir eis zu Bous hannert dem Sport- a Kulturzenter fir d'Grouss Botz. Et ginn ënnerschiddlech Tier organiséiert fir Grouss a Kleng. Zesumme maache mir eis Gemeng méi propper. Duerno gëtt eng Klengegkeet zesumme gegrillt.

Mellt lech w.e.g un op commission.environnement@bouswaldbredimus.lu
bis e Mëttwoch, den 11. Mäerz.
(Bréngt w.e.g. en eegene Sécherheetsgilet mat)

Nettoyage de printemps le samedi 15 mars à 9h

Participez à l'action de nettoyage de printemps en ramassant les déchets lors de votre promenade de weekend. Départ le 15 mars 2025 à 9:00 heures derrière le Sport- a Kulturzenter à Bous. Après l'action, nous mangerons ensemble une petite grillade.

Merci de vous inscrire avant le 11 mars à l'adresse suivante
commission.environnement@bouswaldbredimus.lu
(Apportez s.v.p. votre propre veste de sécurité)

Dëst Joer wäert d'Grouss Botz als Green Event funktionéieren.
Cette année l'action aura lieu en tant que Green Event.

Accès transport public: ligne RGTR 411 (arrêt « ënnert dem Pavé »)
www.mobiliteit.lu

Wann Dir mam Auto kommt, recommandéiere mir de CoVoiturage

Kannerde liichten Øffline méi hell



Kanner tëscht 0 a 5 Joer
brauche reell Erlebnisser
an Interaktiounen



Les enfants de 0 à 5 ans
ont besoin d'expériences
et d'interactions réelles



Children aged 0 - 5 years
need real experiences and
interactions

16



EEN AF **MÉCHT DER HONNERT...**



GLEEF NET ALLES AUS DEM NETZ

Wat Bii gëtt mir besonneschen Waakzaam stéllt.



Co-funded by
the European Union



LE GOUVERNEMENT
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG
Ministère de l'Éducation nationale,
de l'Enfance et de la jeunesse



BEE-SECURE.LU



Liste Babysitter



Si Dir op der Sich no engem Babysitter?

Beim Populationsbüro op der Gemeng kënn Dir d'Babysitter-Lëscht ufroen, iwwer Telefon um 28 86 04 105 oder per Mail iwwer population@bouswaldbredimus.lu

Wëlls Du als Babysitter e bëssen Täschengeld verdéngen?

Da schreiw Dech an op eis Baby-Sitter Lëscht.



Êtes-vous à la recherche d'un(e) baby-sitter ?

Au bureau de la population de la commune, vous pouvez demander la liste des baby-sitters par téléphone au 28 86 04 105 ou par e-mail à population@bouswaldbredimus.lu.

Veux-tu gagner un peu d'argent de poche en tant que baby-sitter ?

Alors inscris-toi sur notre liste de baby-sitters.



Rettungspunkten am Bësch fir méi Sécherheet an Effizienz

Rezent goufen an der Gemeng Bous-Waldbredimus a verschidde Bëscher insgesamt 12 Rettungspunkten ausgescheldert fir eng méi schnell a präzise Hëllef am Fall vun enger Urgence garantéieren ze kënnen. Déi Punkte sinn duerch ee Schëld mat engem Code gekennzeechent a goufe strategesch laanscht Weeër oder op markant Plätzen am Bësch ugeluecht.

Am Fall vun engem Noutfall – egal ob beim Vëlo fueren, engem Accident bei Bëschaarbechten oder engem Feier - kenn dir dëse Code un den 112 weider ginn. Sou kann är Positioun direkt ermëttelt ginn, a si kënnen esou séier wéi méiglech Hëllef op d'Plaz schécken, wat besonnesch am Bësch enorm nützlich ass.

D'Aféierung vun de Rettungspunkten ass also ee wichtege Schratt fir d' Sécherheet a Bëschgebiddere ze verbesseren. Ausgeschafft gouf dëst vun der Natur- a Bëschverwaltung (ANF) an Zesummenaarbecht mat dem CGDIS.

Points de secours en forêt pour plus de sécurité et d'efficacité

Récemment 12 points de sauvetage ont été installés dans diverses forêts de la commune de Bous-Waldbredimus pour assurer une assistance plus rapide et plus précise en cas d'urgence. Les points sont signalés par un panneau avec un code et sont placés stratégiquement le long des sentiers ou à des endroits bien en vue dans la forêt.

En cas d'urgence – que ce soit en faisant du vélo, en cas d'accident lors de travaux forestiers ou en cas d'incendie – vous pouvez transmettre ce code au 112. De cette façon, votre position peut être déterminée immédiatement et ils peuvent envoyer de l'aide sur place le plus rapidement possible, ce qui est extrêmement utile, surtout dans la forêt.

L'introduction de points de sauvetage constitue donc une étape importante vers l'amélioration de la sécurité dans les zones forestières. Le concept a été élaboré par l'Administration de la Nature et des Forêts (ANF) en collaboration avec le CGDIS.

**Weider Informatiounen
iwwert d'Positioun
vun de Rettungspunkte
fënnt een ob
www.geoportail.lu
ënnert der Couche
"Rettungspunkten /
Points de secours".**



**De plus amples
informations sur la
localisation des points
de secours sont
disponibles sur
www.geoportail.lu
sous la rubrique
« Points de secours /
Rescue points ».**



BOUS- WALDBREDIMUS

Een Dall, eng Gemeng

Weider Info op
Plus d'informations sur
bouswaldbredimus.lu

DE GEMENGEROT

Antonio DA COSTA ARAUJO

Buergermeeschter
antonio.dacosta@bouswaldbredimus.lu

Marc SCHONS

Schäffen
marc.schons@bouswaldbredimus.lu

Dries D'EXELLE

Schäffen
dries.dexelle@bouswaldbredimus.lu

Jean-Claude RUPPERT

Schäffen
jean-claude.ruppert@bouswaldbredimus.lu

Netty KILL

Conseillère
netty.kill@bouswaldbredimus.lu

Mireille BRAUN

Conseillère
mireille.braun@bouswaldbredimus.lu

Jos MULLER

Conseiller
jos.muller@bouswaldbredimus.lu

Alain THILL

Conseiller
alain.thill@bouswaldbredimus.lu

Louis OBERHAG

Conseiller
louis.oberhag@bouswaldbredimus.lu

Joé BEISSEL

Conseiller
joé.beissel@bouswaldbredimus.lu

Joe BLESER

Conseiller
joe.bleser@bouswaldbredimus.lu

Editeur

Administration communale de
Bous-Waldbredimus

Photos

Yann Wirthor, Commune Bous-
Waldbredimus, shutterstock.com

Contenu rédactionnel et annonces

Commune Bous-Waldbredimus,
associations de la commune, Klima agence,
cnapa, bee-secure.lu

Concept & Réalisation

brain&more
Agence en communication, Luxembourg
Imprimé sur du papier 100% recyclé

EIS GEMENGESERVICER

Biergerzenter

20, rue de Luxembourg L-5408 Bous
population@bouswaldbredimus.lu

LU - MA - JE 08:00 - 11:45 / 13:15 - 17:00
ME 13:15 - 19:00
VE 07:00 - 13:00

Fermé le mercredi matin et le vendredi
après-midi

Viviane SCHOCK

28 86 04 105
viviane.schock@bouswaldbredimus.lu

Monica BRANDAO

28 86 04 107
monica.brandao@bouswaldbredimus.lu

Mandy KREMER

28 86 04 104
mandy.kremer@bouswaldbredimus.lu

Tanja REICHERT

28 86 04 108
tanja.reichert@bouswaldbredimus.lu

Service technique

27, rue de l'Eglise L-5460 Trintange
technique@bouswaldbredimus.lu

Uniquement sur rendez-vous
au 28 86 04 111

Charel FALTZ Ingénieur-technicien

28 86 04 103
charel.faltz@bouswaldbredimus.lu

Damien BAJART Ingénieur-technicien

28 86 04 102
damien.bajart@bouswaldbredimus.lu

Michèle KRIER

28 86 04 111
michele.krier@bouswaldbredimus.lu

Permanence / Urgences techniques
hors heures de bureau
621 312 509

Secrétariat BOUS ET TRINTANGE

Bernard HEINESCH

Secrétaire communal
20, rue de Luxembourg L-5408 Bous
28 86 04 101
bernard.heinesch@bouswaldbredimus.lu,
secretariat@bouswaldbredimus.lu

Christian WEBER

Secrétaire communal
27, rue de l'Eglise L-5460 Trintange
28 86 04 110
christian.weber@bouswaldbredimus.lu,
secretariat@bouswaldbredimus.lu

Dany ARAUJO

28 86 04 116
dany.araujo@bouswaldbredimus.lu

Recette Communale

ANNEXE À BOUS

Corina BEISSEL

Receveuse communale
22, rue de Luxembourg L-5408 Bous
28 86 04 106
corina.beissel@bouswaldbredimus.lu,
recette@bouswaldbredimus.lu

Autres adresses utiles

MAISON RELAIS

«AM KIISCHTENASCHT»

25, rue de l'Eglise L-5460 Trintange
Nadine THOMA Chargée de direction
28 86 04 451

MAISON RELAIS «BOUS»

11, rue de Luxembourg L-5408 Bous
Christine DIELISSSEN Chargée de direction
28 86 04 334

SERVICE ÉCOLOGIQUE

Service.ecologique@bouswaldbredimus.lu

Cédric GODART

34 94 10 36
c.godart@sias.lu

CURÉ-MODÉRATEUR

Daniel Graul 23 66 91 41

FOYER DU JOUR REMICH

23 69 77 96 6101

SYRDALL HEEM NIEDERANVEN

34 86 72

CLUB SENIOR SYRDALL

26 35 25 45

SÉCHER DOHEEM (Service Téléalarme)

26 32 66 secherdoheem@shd.lu

REPAS SUR ROUES

26 55 00 54

JOUSEFSHAUS RÉIMECH

2368-7

OFFICE SOCIAL REMICH

23 66 00 37

SALLE DE MUSIQUE À WALDBREDIMUS

23 66 74 70

DÉPANNAGE ET URGENCES CREOS

8007 3001 (Gaz naturel)
8002 9900 (Electricité)

CGDIS 112

POLICE COMMISSARIAT DE REMICH 113

2, rue de l'Europe L-5531 Remich
244 77 1000